

2018 迪士尼音樂廳的台美音樂饗宴,國立交響樂團光臨蕭泰然音樂節記盛

為紀念作曲家蕭泰然別世 3 週年，2018 年 8 月 9 日「蕭泰然音樂節」在洛杉磯迪士尼音樂廳隆重登場。

這個音樂會是由蕭教授的伯樂好友許丕龍先生發起，他發想必須邀請台灣國立交響樂團 NTSO 來美，配合南加州 200 團員的台美人合唱團，才能創造高峰，適切地演繹蕭泰然的作品精髓。

與國台交 NTSO 團長劉玄詠先生商議籌備多時敲定行程後，我臨時受邀出任共同召集人，協助爭取場地，社團動員，募款等要務。

當時發現我們申請在這個音樂廳演出已經五個月沒有下文，因為世界各地的知名樂團申請者眾，要在此演出非常不易。透過大紀元的袁玫小姐幫助，很快就得到了回應。由於這個音樂會支出費用預算約 50 萬美元。我敦請皇家銀行的董事長田貽鴻先生來共襄盛舉，三位共同召集人陣容於焉成真。



會前文宣由許丕龍向大家推薦音樂會的五大亮點「第一，有來自台灣的國立交響樂團蒞美演出，由旅美樂壇新秀陳美安指揮。第二，邀請國際知名鋼琴家陳毓襄在美國首演<蕭泰然 C 小調鋼琴協奏曲>。第三，歌劇女高音陳麗嬋將演唱蕭泰然的經典藝術歌曲，<你居起的所在>，<上美的花>，<嘸通嫌台灣>。第四，最難得的是南加州台美人自組 200 人大型合唱團，將與交響樂團演唱蕭泰然氣勢磅礴的作品—<美麗的國度>，<一九四七序曲-愛與希望>，<台灣翠青>等歌曲。第五，導聆講座，由林衡哲、顏綠芬、陳隆，從

各個面向的角度導引這次演出的曲目特色，這樣在 8 月 9 日欣賞演出時，對蕭泰然的音樂更能心領神會。

田詒鴻董事長表示，他非常佩服敬重蕭泰然音樂大師，因為他把台灣人的本土精神，像是純樸剛毅的人文特質融入在音樂裡，透過藝術傳承給後代，尤其〈1947 序曲〉用音樂講述 228 的歷史，C 小調鋼琴協奏曲表現台美人尋根思鄉的情懷，都讓他非常的感動。田詒鴻也說明，由於這次蕭泰然音樂節邀請國立台灣交響樂團近百人來美，主辦方負責飛機落地後的食宿，交通，音樂會場地等預算龐大需要。所有的演出售票收入後扣除經費盈餘，全數交給美國蕭泰然基金會，支持蕭泰然的作品及文物典藏。

樂評家林衡哲醫師說這場音樂會，是蕭泰然知音許丕龍，夢想的實現；是 NTSO 劉團長，打破記錄，遠徵美國夢的實現；也是蕭泰然去世後三年，我夢想中的歷史性“真善美”音樂會。

林衡哲說，在美國名列十大傑出建築的迪士尼音樂廳，從 2003 年開幕以來，台美人第一次展現咱們的《厚植的文化實力》。陳美安 2005 年打敗全球 242 對手，榮獲《Malko》比賽首獎；陳毓襄 1993 年獲得全球獎金最高的《波哥雷里希鋼琴大賽》；陳麗嬋是台灣人的世紀之音，也是蕭泰然的知音演唱家，2000 曾與蕭泰然合作，灌製二張高水準的《藝術》《宗教》歌曲。她們三位都以台美人的身份，征服歐美樂壇的典範。如今為了呈現蕭泰然音樂最美好的一面，她們齊聚一堂，在舉世聞名的 Frank Gehry 和豐田泰久設計的迪士尼音樂廳，她們精緻地、熱情地、高超地詮釋蕭泰然創作的《天籟之音》。

自從 1946 年國立台灣交響樂團成立之後，從來沒有來美國獻藝。這次成功地完成了這次《蕭泰然音樂節》文化外交的歷史使命。

NTSO 在陳美安強有力的指揮棒下，演出蕭泰然《出頭天進行曲》這是蕭泰然（作曲）、許丕龍（作詞）1980 年代的創作因為黨外人士經常唱此曲，而贏得選舉，蕭泰然被國民黨列入黑名單這首改編自黑人靈歌《We Shall Overcome》，充分錶達他的內心期待台灣人《出頭天》的渴望，此曲頗有《進行曲》的味道。

第二首是《來自福爾摩沙的天使》，這是喬治亞指揮喬但尼亞，要求蕭老師為他去逝的學生陳文婉而寫的，因為要是沒有陳文婉，他就沒有機會認識蕭泰然美好的音樂，陳文婉曾抱病陪蕭老師到俄國，1999年此曲在俄羅斯世界首演時，曾有不少聽眾瘋狂叫好。

今天陳美安以女性的溫柔詮釋這首曲子，與美國浪漫派大師巴伯《弦樂慢板》，有異曲同工之妙，文化部長鄭麗君稱《蕭泰然是福爾摩沙的天使》，她的靈感可能來這首動人心弦的曲子。

接下來的德弗札克《新世界交響曲》是今晚唯一外國作曲家的作品。德弗札克在異鄉美國創作三首他一生的懷鄉精品：《新世界交響曲》、《b小調大提琴協奏曲》、《弦樂四重奏：美國》；蕭泰然也在美國洛杉磯創作了他一生的懷鄉大作：《小提琴協奏曲》、《大提琴協奏曲》、《鋼琴協奏曲》和《1947序曲》。德弗札克作品也同樣引起大家懷鄉之情。

下半場全部都是蕭泰然感人的作品：《鋼琴協奏曲》、《三首女高音獨唱》、《三首合唱曲》，分別由陳毓襄、陳麗嬋、台美人大合唱團演出。《c小調鋼琴協奏曲》是蕭泰然受TUF之邀，53歲時完成的作品，1992年4月完成之後，簽名送給陳毓襄做為她奪大獎的禮物，並期待她能世界首演，想不到25年後的今天，陳毓襄才有機會首演此曲。陳毓襄小時候曾受教於蕭泰然，陳毓襄把蕭老師此曲的台灣味以及台灣風光，完美地呈現出來，希望將來陳毓襄有機會，把此曲帶到世界各地去演出。

接下來是台灣世紀之音陳麗嬋演唱蕭泰然三首著名歌曲。1984年蕭泰然在紐約林肯中心，首度聽陳麗嬋唱《走過死蔭的山谷》今天陳麗嬋再度詮釋《祢居住的所在》（詩篇84）這首蕭泰然為洛杉磯《聖谷教會》獻堂典禮而作的聖歌，充滿了作曲者與演唱者高雅的宗教信仰情操，令人感動，讓全場聽眾感受到《依靠祢的人有福氣》的宗教情懷。

第二首《上美的花》是蕭泰然創作的最經典的台灣藝術歌曲。1992年11月14日，在一場《建立台灣文學的主體性》演講中，東方白第一次首演吟誦他的處女詩《上美的花》時，感動了蕭泰然而譜出此曲。陳麗嬋演唱此曲時，

充滿了真摯的感情與甜美的歌喉，深深讓聽眾感覺到，蕭泰然台灣藝術歌曲之美，以及東方白的思鄉之情。

第三首《嚙通嫌台灣》（林央敏作詞）在 1995 年休士頓《蕭泰然樂展》時，陳麗嬋和夫婿麥約翰（美國男高音）以標準的台語合演此曲時，全場沸騰。

今晚他們夫婦，在一流的音樂廳、一流的交響樂團伴奏下，也呈現了一流的世界級演唱水準，這位神秘嘉賓果然帶來了演唱會的歡樂高潮。

最後 200 多位南加州台美人合唱團，唱出台灣人四百年來的心聲，合唱曲第一首《美麗的國度》（啊！福爾摩沙～為殉難者的鎮魂曲第四樂章）。這是蕭泰然與詩人李敏勇合作，為紀念陳文成博士殉難廿週年而作，是陳文成基金會委託創作，這首清唱劇底第四樂章，是描述 31 歲充滿才氣的陳文成，追求的理想國之夢，卻在返鄉時成為國府政權暴力的殉難者。終於在美國樂壇唱出台灣人追求《美麗的國度》底夢想：「一個有新國徽、新國歌與新國旗的國家，咱們的下一代，可以在那裡歡唱、跳躍、成長的國度，夢想台灣成為綠色和平的美麗國度。」這是陳文成、李敏勇、蕭泰然共同的夢想，也是今天所有認同台灣的演出者與聽眾共同的夢想。

《1947 序曲》是蕭泰然在 1994 年大難不死，創作的一首描寫台灣四百年歷史的不朽之名曲，可以跟西貝流士《芬蘭頌》柴科夫斯基《1812 年序曲》比美的作品，其中二首歌《愛與希望》（李敏勇詞）是撫慰二二八受難者的心靈；另一首《台灣翠青》（鄭兒玉詞）描述台灣未來的願景：「台灣有一部新的憲法，以台灣文化的真與美，促進世界和平，台灣成為族群融洽，國人可以發揮潛能的國家。」20 多年來，很多認同台灣的國民，都以唱未來台灣國歌的心情，在唱這首《台灣翠青》。大家不約而同地起立鼓掌，結束這場洛杉磯有使以來最盛大、最感人的音樂節，我聽過 20 幾場《1947 序曲》的演出，這一場是最完美、最感人一場表現蕭泰然《台灣精神》的演出，最後在熱烈的安可聲中，陳美安再以人人都喜愛與思念的蕭泰然《點心擔》做可愛的精神饗宴招待大家，再一次欣起音樂會的高潮。然後在陳美安指揮下，台上與台下齊唱《台灣翠青》的充滿未來願景的壯麗聲中，才結束整整三小時的洛杉磯《蕭泰然音樂節》，在國台交與台美人文化史上留下了永恆的回憶，也打了一場美好的文化外交戰。

林衡哲表示，在美國一百多個少數民族移民中，能夠舉行這種水準的音樂會的民族，可能不多，以前我羨慕韓國人每年都在迪士尼音樂廳，舉辦《韓國獨立紀念音樂會》，現在我們的演出水準已經超越他們，我以台美人為榮，感謝台灣主辦單位的辛苦付出，以及三位召集人：田詒鴻、陳文石、許丕龍，蕭泰然地下有知，一定會很開心的看到，有這麼多聽眾為他的作品而感動。只要海內外台灣人團結一致，認為台灣文化是我們台灣人的亮點，以及台灣人心靈的寄託，那麼《打造台灣文藝復新時代》，將是指日可待，而這個目標將是我們廿一世紀海內外台灣人共同的歷史使命。

